

Általános Adatvédelmi Tájékoztató a Bosch Rexroth Kft. által szervezett nyereményjátékokról

Fontos! A jelen általános adatvédelmi tájékoztatót kiegészíthetik az egyes nyereményjátékon adott további adatkezeléssel kapcsolatos információk. Amennyiben a jelen tájékoztatóban foglaltak és az adott nyereményjátékon adott információ között eltérés mutatkozik, úgy a nyereményjátékon adott információ az irányadó.

A Bosch Rexroth Kft. (a továbbiakban: Bosch Rexroth) tiszteletben tartja az Ön magánéletét

Személyes adatainak kezelése során mindvégig jelentős figyelmet fordítunk magánéletének védelmére és valamennyi üzleti adata biztonságára.

Az adatvédelem és az információbiztonság üzletpolitikánk részét képezi.

Adatkezelő

A Bosch Rexroth az Ön adatainak kezeléséért felelős adatkezelő.

Kapcsolattartási adatainkat a nyereményjáték részvételi szabályzatában találja meg, ennek hiányában a következők:

Bosch Rexroth Kft.
1103 Budapest, Gyömrői út 104.
e-mail: info@boschrexroth.hu

Személyes adatok gyűjtése, kezelése és felhasználása

A kezelt adatok kategóriái

Az alábbi adatkategóriák kezelésére kerül sor:

- Kommunikációs adatok (pl. név, telefonszám, e-mail cím, cím, IP-cím)
- A nyereményjáték során a résztvevő által megadott egyéb adatok (pl. szakmai tapasztalat, érdeklődési kör, stb.)
- A nyereményjáték nyertesének Facebook profil képe
- A nyereményjáték nyertesének adóazonosító jele

Alapelvek

A személyes adatok körébe tartozik egy azonosított vagy azonosítható természetes személlyel kapcsolatos összes információ, köztük pl. nevek, címek, telefonszámok, e-mail címek, szerződéses

General Data Protection Notice about the raffles and promotional campaigns organized by Bosch Rexroth Kft.

Note: This general data protection notice may be supplemented by the information provided during the raffle/promotional campaign. In the case of any inconsistency between the information provided during the prize game and the provisions of this text, the information provided at the prize game shall prevail, to the extent of that inconsistency.

Bosch Rexroth Kft. (hereinafter Bosch Rexroth) respects your privacy

The protection of your privacy throughout the course of processing personal data as well as the security of all business data is an important concern to us.

Data protection and information security are included in our corporate policy.

Controller

Bosch Rexroth is the controller responsible for the processing of your data.

Our contact details are provided in the respective terms of participation, failing this, they are as follows: Bosch Rexroth Kft.

1103 Budapest, Gyömrői street 104.
e-mail: info@boschrexroth.hu

Collection, processing and usage of personal data

Processed categories of data

The following categories of data are processed:

- Communication data (e.g. name, telephone, e-mail, address, IP address)
- Personal data provided by the participant during the prize game (e.g. professional experience, area of interest, etc.)
- Facebook profile picture of the raffle winner
- Tax reference number of the raffle winner

Principles

Personal data consists of all information related to an identified or identifiable natural person, this includes, e.g. names, addresses, phone numbers, email addresses, contractual master data, contract

törzsadatok, szerződéssel kapcsolatos elszámolási és fizetési adatok, amelyek kifejezik egy személy azonosságát.

Társaságunk csak akkor gyűjt, kezel és használ fel személyes adatokat (beleértve IP-címeket is), amikor annak vagy megfelelő jogalapja van, vagy Ön hozzájárulását adta e célból személyes adatai kezeléséhez vagy felhasználásához, pl. regisztrálással.

Adatkezelési célok és azok jogalapjai

Társaságunk és az általunk megbízott szolgáltatók az alábbi adatkezelési célokból dolgozzák fel az Ön személyes adatait:

- Nyereményjátékok vagy promóciós kampányok lefolytatása a vonatkozó nyereményjáték szabályzatokkal vagy a promóciós kampányok feltételeivel összhangban.
(Jogalap: A szerződéses kötelezettségek teljesítése).
- Nyereményjáték kapcsán felmerülő adózási kötelezettség teljesítése
(Jogalap: jogszabályi kötelezettség teljesítése)
- Hírlevél küldése e-mailben vagy SMS/MMS-ben az üzenetet kapó fél hozzájárulásával
(Jogalap: Hozzájárulás).
- Jogaink megvédése és érvényesítése
(Jogalap: Jogaink megvédéséhez és érvényesítéséhez fűződő jogos érdekünk).

Kiskorúak

A nyereményjátékok és promóciós kampányok nem célozzák meg a 16 évesnél fiatalabb gyermekeket és nem nekik szólnak.

Adattovábbítás

Adattovábbítás más adatkezelőknek

Az Ön személyes adatai elsősorban akkor kerülnek más adatkezelőknek átadásra, amikor az egy szerződés teljesítéséhez szükséges, abban az esetben, amikor nekünk vagy a harmadik félnek jogos érdeke fűződik az átadáshoz, vagy ha Ön hozzájárulását adta ahhoz.

Harmadik felek lehetnek a Bosch vállalatcsoporthoz tartozó más vállalatok is.

accounting and payment data, which is an expression of a person's identity.

We collect, process and use personal data (including IP addresses) only when there is either a statutory legal basis to do so or if you have given your consent to the processing or use of personal data concerning this matter, e.g. by means of registration.

Processing purposes and legal bases

We; as well as the service providers (data processors) commissioned by us; process your personal data for the following processing purposes:

- Conducting raffles or promotional campaigns in accordance with respective terms and conditions for raffles or discount campaigns.
(Legal basis: Fulfillment of contractual obligations).
- Fulfillment of tax liability related to the raffle
(Legal basis: compliance with a legal obligation)
- Sending an email or SMS/MMS newsletter subject to the recipient's consent
(Legal basis: Consent).
- Safeguarding and defending our rights.
(Legal basis: Justified interest on our part for safeguarding and defending our rights).

Children

The raffles or promotional campaigns are not meant for children under 16 years of age.

Data transfer

Data transfer to other controllers

Principally, your personal data is forwarded to other controllers only if required for the fulfillment of a contractual obligation, or if we ourselves, or a third party, has a legitimate interest in the data transfer, or if you have given your consent.

Third parties may also be other companies of the Bosch group. Additionally, data may be transferred

Előfordulhat továbbá, hogy adatokat olyan esetben is átadunk más adatkezelőknek, amikor arra minket törvény által előírt szabályozás vagy végrehajtható közigazgatási vagy bírói végzés kötelez.

Szolgáltatók

Külső szolgáltatókat bízunk meg olyan feladatokkal, mint értékesítési és marketingszolgáltatások, szerződéskezelés, fizetések kezelése, programozás, adat-hoztolás és hotline szolgáltatások. E szolgáltatókat körültekintően választottuk ki, és rendszeresen felülvizsgáljuk őket, különösen olyan szempontból, hogy gondosan kezeljék és védjék az általuk elmentett adatokat. Minden szolgáltató köteles az adatok bizalmas jellegét megőrizni és a törvényi rendelkezéseket betartani. A Bosch vállalatcsoporthoz tartozó más vállalatok is lehetnek szolgáltatók.

A személyes adatok a nyereményjátéokra vagy promócióra vonatkozó szabályzatban megjelölt adatfeldolgozók részére kerülnek továbbításra.

Adattovábbítás az EGT-n kívüli címzetteknek

Személyes adatokat továbbíthatunk az EGT-n kívüli, úgynevezett harmadik országokban található címzetteknek is. Ilyen esetekben az adattovábbítást megelőzően megbizonyosodunk arról, hogy a címzett fél megfelelő szintű adatvédelmet nyújt (pl. az Európai Bizottság adott országra vonatkozó megfelelőségi határozata, vagy a címzettel az úgynevezett uniós mintazáradékok alapján kötött megállapodás alapján), illetve arról, hogy Ön hozzájárult-e az átadáshoz.

Ön jogosult a harmadik országbeli címzettekről áttekintést kapni, valamint az adatvédelem megfelelő szintjét biztosító, kifejezetten elfogadott rendelkezésekről másolatot kapni. E célból, kérjük, vegye igénybe a [Kapcsolattartás](#) pontban tett nyilatkozatokat.

A tárolás időtartama; megőrzési időszakok

Társaságunk általában addig tárolja az Ön adatait, amíg az online ajánlataink, valamint a hozzájuk kapcsolódó szolgáltatások nyújtásához szükséges, vagy amíg jogos érdekünk fűződik az adatok tárolásához (pl. a szerződést követően is fűződhet jogos érdekünk postai úton történő marketing célú megkereséshez). Minden egyéb esetben töröljük személyes adatait azon adatok kivételével, amelyeket jogi kötelezettségeink teljesítéséhez tárolnunk kell (pl. ilyen kötelezettség terhel minket az adózási és kereskedelmi jogszabályok értelmében előírt megőrzési időszakok

to other controllers when we are obliged to do so due to statutory regulations or enforceable administrative or judicial orders.

Service providers

We involve external service providers with tasks such as sales and marketing services, contract management, payment handling, programming, data hosting and hotline services. We have chosen those service providers carefully and monitor them on a regular basis, especially regarding their diligent handling of and protection of the data that they store. All service providers are obliged to maintain confidentiality and to comply to the statutory provisions. Service providers may also be other Bosch group companies.

Personal data is transferred to data processors specified in the respective terms and conditions for raffles or discount campaigns.

Transfer to recipients outside the EEA

We might transfer personal data to recipients located outside the EEA into so-called third countries. In such cases, prior to the transfer we ensure that either the data recipient provides an appropriate level of data protection (e.g. due to a decision of adequacy by the European Commission for the respective country or due to the agreement based on so-called EU model clauses with the recipient) or that you have consented to the transfer.

You are entitled to receive an overview of third country recipients and a copy of the specifically agreed-to provisions securing an appropriate level of data protection. For this purpose, please use the statements made in the [Contact](#) section.

Duration of storage; retention periods

Principally, we store your data for as long as it is necessary to render our Online Offers and connected services or for as long as we have a legitimate interest in storing the data (e.g. we might still have a legitimate interest in postal mail marketing after fulfillment of our contractual obligations). In all other cases we delete your personal data with the exception of data we are obliged to store for the fulfillment of legal obligations (e.g. due to retention periods under the tax and commercial codes we are obliged to have documents such as contracts and invoices available for a certain period of time).

tekintetében, hogy bizonyos ideig egyes dokumentumokat, így szerződéseket és számlákat rendelkezésre tartunk).

A játék során gyűjtött személyes adatokat azok megadásától számított 5 (öt) évig őrizzük meg, a nyertes személyes adatainak megőrzésére az adatok megadásától számított 10 (tíz) évig kerül sor.

Nyereményjátékok vagy promóciós kampányok

Amennyiben Ön részt vesz a Társaságunk által szervezett nyereményjátékok vagy promóciós kampányok egyikén, felhasználjuk az Ön adatait arra, hogy tájékoztassuk Önt nyereményéről, vagy pedig termékeink reklámozása érdekében a törvény által megengedett mértékben, illetve amennyiben Ön hozzájárulását adta. Az egyes nyereményjátékokra vagy promóciós kampányokra vonatkozó tájékoztatás az adott részvételi feltételekben található.

Biztonság

Munkavállalóinkat és a nevünkben szolgáltatásokat nyújtó vállalatokat titoktartási kötelezettség, valamint a vonatkozó adatvédelmi törvények betartásának kötelezettsége terheli.

Minden szükséges műszaki és szervezési intézkedést megteszünk a megfelelő szintű biztonság biztosítása, valamint az Ön általunk kezelt adatainak különösen a következő kockázatok elleni védelme érdekében: nem szándékolt vagy jogellenes megsemmisülés/megsemmisítés, manipulálás, elvesztés, megváltoztatás, valamint illetéktelen nyilvánosságra hozatal és illetéktelen hozzáférés. Biztonsági intézkedéseinket a technológiai fejlődésnek megfelelően folyamatosan fejlesztjük.

Felhasználói jogok

Jogainak érvényesítésére, valamint az adatvédelmi események jelentésére használja a következő hivatkozást: <https://www.bkms-system.net/bosch-dataprotection> vagy a **Kapcsolattartás** pontban megadott elérhetőségeket. Ennek során kérjük, biztosítsa, hogy személye egyértelműen beazonosítható legyen.

A tájékoztatáshoz és hozzáféréshez való jog: Ön jogosult arra, hogy megerősítést kérjen Társaságunktól, hogy személyes adatait kezeljük-e, és ebben az esetben jogosult személyes adataihoz hozzáférni.

Helyesbítéshez és törléshez való jog: Ön

We store the personal data provided by you during the prize game until 5 (five) years after the provision of your data. The personal data of the winning participant will be stored until 10 (ten) years after the provision of the data.

Raffles or discount campaigns

In case you participate in one of our raffles or discount campaigns, we use your data to inform you about any prize won and for the purpose of advertising our products to the extent allowed by law or as far as you have consented. Information on raffles or discount campaigns can be found in the respective terms of participation.

Security

Our employees and the companies providing services on our behalf, are obliged to confidentiality and to compliance with the applicable data protection laws.

We take all necessary technical and organizational measures to ensure an appropriate level of security and to protect your data that are administrated by us especially from the risks of unintended or unlawful destruction, manipulation, loss, change or unauthorized disclosure or unauthorized access. Our security measures are, pursuant to technological progress, constantly being improved.

User rights

To enforce your rights, or in case of data breach please use the following link: <https://www.bkms-system.net/bosch-dataprotection> or use the details provided in the **Contact** section. In doing so, please ensure that an unambiguous identification of your person is possible.

Right to information and access: You have the right to obtain confirmation from us about whether or not your personal data is being processed, and, if this is the case, access to your personal data.

Right to correction and deletion: You have the right to obtain the rectification of inaccurate personal

jogosult az Önre vonatkozó pontatlan személyes adatok helyesbítését kérni Társaságunktól, illetve adatainak törlését is kérheti, amennyiben a szükséges feltételek fennállnak. Ez nem alkalmazandó a számlázáshoz vagy elszámolási célokból szükséges adatokra, vagy olyan adatokra, amelyekre törvény által előírt megőrzési időszak vonatkozik. Azonban ha az ilyen adatok kezelése nem szükséges, akkor ez az adatkezelés korlátozható (lásd az alábbiakat).

Az adatkezelés korlátozásához való jog: Amennyiben a szükséges feltételek fennállnak Ön jogosult az adatkezelés korlátozását kérni.

Adathordozhatóság: Amennyiben a szükséges feltételek fennállnak, Ön jogosult a Társaságunknak szolgáltatott adatokat strukturált, széles körben használt és géppel olvasható formátumban megkapni, vagy – ha az technikai szempontból megvalósítható – azt kérni, hogy ezen adatokat Társaságunk továbbítsa egy másik adatkezelőnek.

Tiltakozás direkt marketinggel szemben: Továbbá Ön bármikor tiltakozhat személyes adatainak direkt marketing célból történő kezelése ellen. Kérjük, vegye figyelembe, hogy szervezési okokból átfedés lehet az Ön tiltakozása és adatainak egy már folyamatban lévő hirdetési kampány körében történő felhasználása között.

Tiltakozás a jogos érdek jogalapon alapuló adatkezelés ellen: Továbbá Ön jogosult bármikor tiltakozni személyes adatainak kezelése ellen, amikor az adatkezelés jogos érdeken alapul. Ebben az esetben Társaságunk nem kezeli tovább az Ön adatait, hacsak Társaságunk nem bizonyítja, hogy az adatkezelés olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az Ön érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben.

Hozzájárulás visszavonása: Amennyiben Ön hozzájárult adatai kezeléséhez, jogosult bármikor visszavonni a hozzájárulását a jövőre tekintettel. Ez nem érinti a visszavonást megelőző adatkezelés jogszerűségét.

Felügyelő hatóságnál történő panasztétel joga: Ön jogosult panaszt tenni a felügyeletet ellátó hatóságnál. Fellebbezésével a lakóhelye vagy állama tekintetében illetékes, illetve a minket érintően illetékes felügyeleti hatósághoz fordulhat. E hatóság a következő:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság

Cím: H-1125 Budapest,
Szilágyi Erzsébet fasor 22/c
Tel.: +361391-1400

data concerning yourself without undue delay from us. Taking into account the purposes of the processing, you have the right to have incomplete personal data completed, including by means of providing a supplementary statement. This does not apply to data which is necessary for billing or accounting purposes or which is subject to a statutory retention period. If access to such data is not required, however, its processing is restricted (see the following).

Restriction of processing: As far as statutory requirements are fulfilled you have the right to demand for restriction of the processing of your data.

Data portability: As far as statutory requirements are fulfilled you may request to receive data that you have provided to us in a structured, commonly used and machine-readable format or – if technically feasible – that we transfer those data to a third party.

Objection to direct marketing: Additionally, you may object to the processing of your personal data for direct marketing purposes at any time. Please take into account that due to organizational reasons, there might be an overlap between your objection and the usage of your data within the scope of a campaign which is already running.

Objection to data processing based on the legal basis of “legitimate interest”: In addition, you have the right to object to the processing of your personal data at any time, insofar as this is based on “legitimate interest”. We will then terminate the processing of your data, unless we demonstrate compelling legitimate grounds according to legal requirements which override your rights.

Withdrawal of consent: In case you consented to the processing of your data, you have the right to revoke this consent at any time with effect for the future. The lawfulness of data processing prior to your withdrawal remains unchanged.

Right of complaint with supervisory authority: You have the right to lodge a complaint with a supervisory authority. You can appeal to the supervisory authority which is responsible for your place of residence or your state of residency or to the supervisory authority responsible for us. This is:

National Authority for Data Protection and Freedom of Information

Address: H-1125 Budapest,
Szilágyi Erzsébet fasor 22/C.
Telefon: + 36 1 391 1400

Fax: +36 1 391 -1410
E-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu
Weboldal: www.naih.hu

Telefax: + 36 1 391 1410
E-Mail: privacy@naih.hu
Homepage: <http://www.naih.hu>

Az Adatvédelmi tájékoztató módosítása

Társaságunk fenntartja a jogot biztonsági és adatvédelmi intézkedéseinek megváltoztatására. Az ilyen esetekben Társaságunk megfelelően módosítja az adatvédelmi tájékoztatóját. Ezért kérjük, hogy figyelje Társaságunk adatvédelmi tájékoztatójának aktuális verzióját, mert a tájékoztató módosulhat.

Kapcsolattartó

Amennyiben kapcsolatba kíván lépni velünk, kérjük, azt az „**Adatkezelő**” pontban megadott címen tegye.

Javaslati vagy panaszai megtételéhez javasoljuk, hogy lépjen kapcsolatba adatvédelmi tisztviselőnkkel:

a Bosch csoport adatvédelmi tisztviselője
Adatvédelmi és Adatbiztonsági csoport (C/ISP)
Robert Bosch GmbH
Kronenstrasse 20
70173 Stuttgart
GERMANY
vagy
<mailto:DPO@bosch.com>

Hatálybalépés napja: **2020.05.25.**

Changes to the Data Protection Notice

We reserve the right to change our security and data protection measures. In such cases, we will amend our data protection notice accordingly. Please, therefore, notice the current version of our data protection notice, as this is subject to changes.

Contact

If you wish to contact us, please find us at the address stated in the "**Controller**" section.

For suggestions and complaints regarding the processing of your personal data we recommend that you contact our data protection officer:

Group Commissioner for Data Protection
Information Security and Privacy Bosch Group
(C/ISP)
Robert Bosch GmbH
Kronenstrasse 20
70173 Stuttgart
GERMANY
or
<mailto:DPO@bosch.com>

Effective date: **25.05.2020**